



# E-newsletter

## Training of cultural mediators utilizing new Social Networking Software

Οκτώβριος 2012

Τεύχος 2

Τι μπορείτε να βρείτε σε αυτό το τεύχος:

- **Τις τρέχουσες δραστηριότητες του έργου SONETOR**
- **Την δεύτερη διεθνή συνάντηση των εταίρων**
- **Τις δραστηριότητες στις χώρες των εταίρων –μία σύντομη ενημέρωση για τις συναντήσεις εργασίας που πραγματοποιήθηκαν στην Ελλάδα και στην Πολωνία**

Το έργο "SONETOR—Training for cultural mediators utilizing new Social Networking Software" εξελίσσεται

Αν θέλετε να εγγραφείτε στο ηλεκτρονικό ενημερωτικό δελτίο, μεταβείτε στη σελίδα: [www.sonetor-project.eu](http://www.sonetor-project.eu)

## SONETOR—Τρέχουσες δραστηριότητες

Η αρχική φάση του έργου SONETOR ολοκληρώθηκε. Οι εταίροι έχουν ήδη συναντηθεί και συζητήσει τις προκλήσεις, τα θέματα και τους στόχους στις δύο διεθνείς συναντήσεις του έργου. Σύντομα θα δημιουργηθεί πολύτιμο υλικό κατάρτισης για τους Διαπολιτισμικούς Μεσολαβητές και το νέο λογισμικό Κοινωνικής Δικτύωσης.

Αυτή τη στιγμή, οι εθνικοί εταίροι διεξάγουν έρευνα με συνεντεύξεις σε 20 ειδικούς και πιθανούς ενδιαφερόμενους φορείς στην περιοχή τους.

Ο πρωταρχικός στόχος αυτής της έρευνας είναι να προσδιοριστούν οι βασικές ικανότητες που θα πρέπει να κατέχουν οι μελλοντικοί Διαπολιτισμικοί Μεσολαβητές. Για την συνέντευξη επιλέγονται κυρίως ενεργοί επαγγελματίες που εργάζονται στους τομείς

της εκπαίδευσης, της υγειονομικής περίθαλψης, της μετανάστευσης ή σε δημόσιες υπηρεσίες. Η έρευνα απευθύνεται σε άτομα που προέρχονται από όλα τα επίπεδα ιεραρχίας.

Τα ερωτήματα που τέθηκαν σε αυτές τις συνεντεύξεις στοχεύουν στο να βρεθούν κατά την γνώμη των ερωτηθέντων ποια από τα χαρακτηριστικά των επαγγελματιών διαμεσολάβησης υπάρχουν στους ακόλουθους τομείς: γλώσσα, πολιτιστικό υπόβαθρο, κοινωνικές συνήθειες και ενσωμάτωση, νομικές γνώσεις, εργασία και απασχόληση, εκπαίδευση και υγειονομική περίθαλψη.

Οι ερωτηθέντες καλούνται να εντοπίσουν τους πρόσθετους προβληματικούς τομείς που θεωρούν σημαντικούς ή σχετικούς με το θέμα.

Η κοινοπραξία του έργου SONETOR θα ανακαλύψει ποια είναι τα προσωπικά χαρακτηριστικά και τα δυνατά στοιχεία που οι ειδικοί αναμένουν ότι θα έχουν οι άνθρωποι που θα εκπαιδευτούν στον τομέα της Διαπολιτισμικής Μεσολάβησης.

Μόλις αναλυθούν τα αποτελέσματα της έρευνας, οι εταίροι θα τα ταξινομήσουν σύμφωνα με τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που πρέπει να αποκτηθούν σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Προσόντων (EQF).

Το έργο SONETOR, ως ένα Ευρωπαϊκό έργο συνεργασίας στο Πρόγραμμα Δια Βίου Μάθηση, ολοκληρώνει τώρα αυτή την κρίσιμη έρευνα και την καθοριστική φάση και σύντομα θα είναι σε θέση να προχωρήσει στην ανάπτυξη εκπαιδευτικού υλικού για τους Διαπολιτισμικούς Μεσολαβητές.

## Δεύτερη Διεθνής Συνάντηση των Εταίρων



*Στρατηγικές ομάδες ειδικών εν ώρα εργασίας. Στην εικόνα, μπορείτε να δείτε Έλληνες ειδικούς να συζητούν ορισμένα από τα ζητήματα που εξετάζονται από το έργο.*

Τον Μάιο του 2012, οι εταίροι από την Αυστρία, την Ιρλανδία, την Ισπανία, την Πολωνία και την Ελλάδα συναντήθηκαν για δεύτερη φορά, στην Κρακοβία της Πολωνίας για να συζητήσουν την έρευνα και για την περαιτέρω ανάπτυξη του έργου SONETOR.

Στη συνάντηση αυτή, διεξήχθη συνάντηση Τύπου,

κατά την οποία το κοινό ενημερώθηκε για τους στόχους και τις προθέσεις του έργου. Η εκπρόσωπος του Υπουργείου Εσωτερικών της Πολωνίας παρευρέθηκε στη συνάντηση ως ειδική προσκεκλημένη.

Περαιτέρω ενημερωτικές εκδηλώσεις φιλοξενούνται επί του παρόντος από όλους τους εταίρους στις χώρες τους.

Οι αφίσες και τα φυλλάδια του έργου διανέμονται σε όλες τις χώρες των εταίρων και σε όλες τις γλώσσες. Μέσα στις επόμενες εβδομάδες, τα εθνικά αποτελέσματα της έρευνας θα συζητηθούν από τους εταίρους στο Λίμερικ της Ιρλανδίας.



Το έργο (αριθμός έργου 518736-LLP-1-2011-1-GR-LEONARDO-LMP) συγχρηματοδοτείται με την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Αυτή η δημοσίευση αντανακλά την άποψη μόνο του συγγραφέα (ων), και η Επιτροπή δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε χρήση των πληροφοριών που περιέχονται σε αυτήν.



**Συντονιστής του έργου:**  
Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο,  
Ελλάδα

[www.eap.gr](http://www.eap.gr)

**Εταίροι του έργου:**



BEST Institut für berufs- bezogene Weiterbildung und Personaltraining GmbH, Αυστρία:  
[www.best.at](http://www.best.at)



ITYE "Διόφαντος",  
Ελλάδα:  
[www.cti.gr](http://www.cti.gr)

MARQUE 21 SL,  
Ισπανία:  
[www.marque.es](http://www.marque.es)



Pontifical University of John Paul II, Πολωνία:  
[www.upjp2.pl](http://www.upjp2.pl)



University of Limerick,  
Ιρλανδία:  
[www.ul.ie](http://www.ul.ie)

## Δραστηριότητες στις χώρες των εταίρων

Στο τρέχον στάδιο του έργου, οι εταίροι δημιουργούν στρατηγικές ομάδες ειδικών, πέρα από την έρευνα πεδίου. Ο λόγος δημιουργίας των ομάδων αυτών είναι για να συζητηθούν τα περιεχόμενα του έργου, όπως η μεθοδολογία των εκπαιδευτικών σεναρίων, σε συνεδριάσεις και σε συναντήσεις εργασίας. Οι ομάδες απαρτίζονται από ειδικούς με εξειδίκευση στον τομέα της εκπαίδευσης, της κοινωνικής εργασίας, της υγειονομικής περιθαλψής, της παροχής νομικών συμβουλών, της μετανάστευσης, της παραγωγής πολυμέσων ή της ηλεκτρονικής μάθησης.

## Συναντήσεις εργασίας των Ελλήνων ειδικών του SONETOR στην Ελλάδα



Ο Συντονιστής φορέας του έργου - το Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο - και ο εταίρος του έργου στην Ελλάδα- ΙΤΥΕ "Διόφαντος"- σχημάτισαν μαζί, μία ομάδα δέκα ειδικών στους τομείς που αναφέρθηκαν παραπάνω.

Η Αντιδημαρχία Εθελοντισμού, Ισότητας Φύλων, ΜΚΟ, Ένταξης Μεταναστών και Εξυπηρέτησης του Πολίτη, σε συνεργασία με την Αναπτυξιακή Δημοτική Επιχείρηση Πατρών Α.Ε., διοργάνωσε τρεις κλειστές συναντήσεις εργασίας στην Πάτρα στις 15, 16 και 17 Οκτωβρίου. Σε αυτές τις συναντήσεις έλαβε μέρος και ο εκπρόσωπος του Συμβουλίου της Ευρώπης, κ. Robin Wilson.

Την ίδια περίοδο, το Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο,

διοργάνωσε συνάντηση ειδικών με επισκέπτες από τους προαναφερθέντες οργανισμούς και από το Εργαστήριο Εκπαιδευτικού Γλικού και Εκπαιδευτικής Μεθοδολογίας (ΕΕΥΕΜ), το Κέντρο Ερευνών για Θέματα Ισότητας (ΚΕΘΙ), το Κέντρο Εκπαίδευσης και Μέριμνας Οικογένειας & Παιδιού (ΚΕΜΟΠ), η ΜΚΟ Αχαϊκό Ινστιτούτο Εκπαίδευσης Ενηλίκων και από τις Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις PRAKSIS και CYCLISIS.



Σε εξέλιξη το έργο "SONETOR—  
Training for cultural mediators  
utilizing new Social Networking  
Software"

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για  
να μάθετε περισσότερα:  
[www.sonetor-project.eu](http://www.sonetor-project.eu)

SONETOR –  
Στο δρόμο προς τον καθορισμό  
των βασικών ικανοτήτων



Εκδότης:  
BEST Institut für  
berufsbezogene  
Weiterbildung und  
Personaltraining GmbH,  
Αυστρία  
E-Mail:  
[karin.kronika@best.at](mailto:karin.kronika@best.at)  
Ιστότοπος: [www.best.at](http://www.best.at)

## Κύκλοι Συζητήσεων του SONETOR στην Πολωνία

Ο εταίρος του έργου στην Πολωνία - the Pontifical University of John Paul II – προσκάλεσε στη στρατηγική συνάντηση ειδικών που διοργάνωσε πρόσφατα, τους: Karolina Burda (Ινστιτούτο Έρευνας Πολιτισμών), Dawid Sobolak (Εργαστήριο Κοινωνικών καινοτομιών), Jan Strycharz (διδακτορικό φοιτητή του Οικονομικού Πανεπιστημίου της Κρακοβίας), Dominik Skorupa (Συντονιστή του έργου και διδακτορικό φοιτητή του Jagiellonian University) και Bernadetta Cich (Δημόσια τηλεόραση της Κρακοβίας).

Η ημερήσια διάταξη για αυτή τη συνάντηση περιείχε τα ακόλουθα θέματα:

- \* Ο ρόλος των Ειδικών Θεματικής κατηγορίας στην παραγωγή σεναρίου
- \* Τύποι φύλλων εργασίας και πρότυπα εικονογραφημένων σεναρίων
- \* Κατάλογος ερωτήσεων προς τους βασικούς χρήστες
- \* Γενική μεθοδολογία παραγωγής σεναρίων μάθησης

\* Ο ρόλος του ανθρώπινου παράγοντα / ανθρώπινη ιστορία στην ηλεκτρονική μάθηση

\* Μέθοδοι δικτύωσης και χρήσης μέσω κοινωνικής δικτύωσης στο έργο SONETOR.

### Φωτογραφία πάνω:

Συναντήσεις εργασίας των ομάδων εργασίας Ελλήνων ειδικών στην Πάτρα, Ελλάδα, 15-17 Οκτωβρίου 2012

### Εικόνα στα αριστερά:

Ομάδα Πολωνών ειδικών που συζητάει για τους ρόλους, τις μεθοδολογίες και τα περιεχόμενα, στην Κρακοβία, Πολωνία, 30 Σεπτεμβρίου 2012

